

## **Kolosi** **Pâlaŋ Kolosi mkaen am** **nâmkinpepemak mamaip** **ekŋengat zapat meluwaŋ kapi** **kumindaye**

Zapat meluwaŋ kapi Pâlaŋ kuye. Egaŋ Loma msalen mka katikŋan kekpeme tati kuye. Kolosi mka temaŋ ke Loma gapmangalen plowins kwitnaŋ Esia msat temaŋ keyet keŋan tazin. Alak pigogak msat ke kwitnaŋ Teki makuip. Pâlaŋ maŋgeyen kan keyet Kolosi mka temaŋ ke dapmelanŋe msokbeye. Loma gapmanaŋ totatmiminjin ke mtatiŋgut butnaŋset mamekotemien.

Kolosi dapmelanŋe ke Pâlaŋ ku mwage. Ekŋen am Zuda maŋgeen ku sokbembenan ekŋenaŋ dapmelanŋe ke msokbewien. Lukmak Pilemon ma Epapalas ekŋengat kwilin zapat meluwaŋ kapiyet keŋan tazin (4:12-13). Kolosi ke kegogak ekŋengalen mka (2:17) kegogapm nukŋaŋ sokbeme Epapalas zet zapat ke timti Pâlyet zesâgât Loma msalen mege.

Nukŋan kapigok sokbeye: Amnaŋ Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penanmak amgalen mama mimi ke pepebemi tim mamayet windenaŋ ikŋak ŋen penaŋ mbien. Nâmkinpepe kwitnaŋ belakŋaŋgat palen bemti nâmkinpepe penaŋ tazinnok belak nâwien keyet zemâtâtât notnaŋ zeye. Ensel ekŋengat sesewatindanda mbiengat nâme kegogak bekanan beye.

Angalen nânâ yaŋ kwitnaŋ kwitnaŋ teman ma Kawawaŋgalen zet ke mme pepesut peye. Nuknaŋ sepem kekok sokbeme Epapalasiyaŋ bunam zapat timti Pâlmagen mege. Kolosi dapmelaŋge ekŋen Pilemon egalen mkaen maondaktemien.

**Zet ŋoteknaŋ teman kapigogaŋ Kolosi zapat meluwaŋ keŋan talip:**

1:1-14 Zet yaŋbemti zenzeyelen zet.

1:15-23 Kilais egaŋ Amobotnaŋ penaŋ bein.

1:24-2:7 Pâlaŋ dapmelaŋge ekŋengat mulup msâgât sek sindem timti mge.

2:8-23. Amgalen mama mimi etaŋ ke kume topme Kilaismagen mama ke timti mamayelen.

3:1-4:6 Kwatetepmaŋ mamayelen zemâtâtât zet notnaŋ.

4:7-18 Zet zeme delaŋ zenzeyelen zet.

1-2 Neŋ Kawawaŋaŋ iknaŋ Zisas Kilais egalen mulup an neŋ mamti egalen Zet Zapat Dolaknaŋ Penaŋ zempalaknaŋ bembeyelen nâmti nakumtetiye. Ma ningat notn Timoti nilisakwep zapat meluwaŋ kapi kumti Kawawaŋaŋ amŋane iknaŋgat zapat ombemindendeŋaŋ ma am Kilais manâmkiŋpemti wisat mimipiŋ Kolosi mkaen talip ingat bemalu kozin. Nît Kawawaŋ Bipm dundu samalu egaŋ keŋ taolet ma keŋ sewaknaŋ mimindawe.

*Dundundunnan ingat wisikŋ Kawawaŋgat manzenup*

3-4 In Zisas Kilais nâmkiŋpemti Kawawaŋgalen am mamaip ekŋen gogot mamimindamti

maip keyelen zet zapatnaŋ nit nâwelin keyet dundunduyen kan katanŋ Amobotnaŋ Zisas Kilais egat Bipmaŋ Kawawaŋgat wisikŋ zemti mandundulup. <sup>5</sup> Yanbembenan baen Kawawaŋgalen zet penaŋ ke inmagen kopme in Zisasiyanŋ kululuŋengatnaŋ toti ingat yomgapm gakiye ke nâmkijpemti ek kululuŋen eekgalen webemti mamaip. Naman kogogak webebenin ekmagen tazin keyaŋ mme noline gogot mimimdanti Kilais nâmkijpematalip. <sup>6</sup> Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ ke in nâmti egalen keŋ taolet mimindame penaŋ sukwep nâmkijpewien. Sepem kogogak msat katanŋ am sambemagen Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ keyaŋ meti penaŋaŋ Ziasmagen nâmkijpepe msokbeme kwati tasambelenŋ mezin. <sup>7</sup> Epapalas ek Kilaisiyelen mulup an dolakŋaŋ nigat notn penaŋ. Nin nsakwep mulup an dolakŋaŋ. Egaŋ Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ keyet yaŋaŋ ningat mundum mnan tati inmagen zemâtâtindaye. <sup>8</sup> Egaŋ Emetak Teŋaŋ inmagen gogot mama ke indame keyet penaŋaŋ mamkawaŋ beip keyelen zet zapatnaŋ kot dinitdoye.

*Kawawaŋaŋ Kolosi am nâmkijpepenin gwatnaŋ mimindendeyet Pâlaŋ mandundumtan*

<sup>9</sup> Kan ingalen zet zapalin yanbemti nâwelinen nit yaŋaŋ keboŋ keboŋ keyet oloŋen mti Kawawaŋgat omteŋ mandundusalup. Ma nit egaŋ nânâ indandayelen mawekumti kwitnaŋ kwitnaŋ Kawawaŋaŋ iŋkaŋ nâmtikŋaŋ mamin ke

mbep ma Emetak Tenan nânâ dolaknan indame mama mimi ten Kawawan galen ke mâbep. <sup>10</sup> In kekok mti Amobotnan nâmtiknan mbe keyet katnan mambep ma kwitnan kwitnan sambe mbep keyet egan olonen mbe. Ma ingalen manan keyan mulup kwitnan kwitnan mbep keyet penanan sokbemindawe. Kekok mti Kawawan nâmpemti mama keyan in imagen omba sememeyet mandundulup. <sup>11</sup> Kawawan ek winde tonan keyepm egan winde indandayelen mandundulup. Ma egalen winderan dolaknan timtati in katiknan benti nuknan sambe sewak sewak nep gapuwep. <sup>12</sup> Kawawan galen zemâtâtât katnanen mama busatnananmak mama ke nep motitiyet zetik mti ombemindeye. In kan katan Bipmnan gat keyet olonen palen wisikn manzemmbep.

### *Zisasiyelen mama miminan ma mulupman*

<sup>13</sup> Kawawan egan tambusosok tonan egalen windeengatnan ndatimti Nemunan gogot penan mamm egalen zemâtâtât gat katnanen mama keyet kenan met ndeye. <sup>14</sup> Egat tambusosok kenangan ndatiye keyet yan nan kapigok, egan ningalen yongat dopman gakiki keyetnan ndakwitimti lala ndeye. Mti yomm sambe katikpepeyelen kekok mge.

<sup>15</sup> Kawawan amnan ku ekbienangut Kawawan gat yan nan penan nâsâgât Nemunan Zisasiyet mama miminan keeset ekti Kawawan gat yan nan nânâyelen. Zisasiyan kwitnan kwitnan sokbembepin tapme Kawawanmak mamti manje ma egan kwitnan

kwitnaŋ sambe Kawawaŋaŋ mge keyet Amobotnaŋin bein. <sup>16</sup> Eneyet Egaŋ mamti kululuŋengalen ma msalengalen ma kwitnaŋ kwitnaŋ keŋaŋ wemezin iŋaŋaŋ msokbeye. Kwitnaŋ kwitnaŋ eekgalen msalen talip ma ku eekgalen kululuŋen talip ma ensel windenjinmak temakwep ma amobotnaŋ windenjinmak ma an damuŋ windenjinmak ke ilinsakwep egat zapat zeme sokbemti egat zetnaŋ kandenŋan matalip. <sup>17</sup> Ek kwitnaŋ kwitnaŋ sokbembepiŋ tapme tipman baen mamkwage. Ma kwitnaŋ kwitnaŋ sambe ke egalen winde keyet palen dolakŋaŋ mawemkwazin. <sup>18</sup> Ma egat setnaŋ betnaŋ ma pemaŋ ke am nin egat manâmkijpenup keyet yaŋaŋ dapmelanŋeŋane nin. Âpme egaŋ ningat ŋokasetn bein. Enenogat Egaŋ am gakikiengatnan wawat ke ŋeŋaŋ bem ndemti wage. Mti kwitnaŋ kwitnaŋ sambe keyet ŋotekŋaŋ beye. <sup>19</sup> Kogogapm Kawawaŋaŋ iŋaŋgat keŋaŋgalak Nemunaŋaŋ iŋaŋgalen sek sepem ilindiŋ bemisik peye. <sup>20</sup> Keyepmti Kawawaŋaŋ am sambe msalen ma kwitnaŋ kwitnaŋ kululuŋen ma msalen talip ekŋengat nâmti set weyaŋge ke Nemunaŋaŋ peme toti tewen gakime sipmaŋ mulati mamasi msokbeye.

<sup>21</sup> In eweŋaŋ Kawawaŋgat kasaŋaŋ mamti bekaŋaŋ sepem igak igak mti ŋoktikŋinan Kawawaŋ ku main nâmti bamkumpemti teleŋaŋ mambien. <sup>22</sup> Âpme Kilaisiyaŋ nin masokbeip sepem kegok sokbemti ningalen kasa kasa mamann Kawawaŋmagen tage ke kume totogat tewen kume gakim wati alak nin Kawawaŋmak

timet tustumndeme ekmak keŋ kwep bemndeme myuŋguŋgupiŋ teŋ Kawawaŋgat zikatnan ndatime kotapmanup. <sup>23</sup> Kegok ke ɲep keyaŋgut in nâmkɪŋpepeen kaliŋaŋ bemti tepum miŋaŋ gwetnaŋ mimiŋaŋ nemboŋ bemti kululuŋen mebegalen webembenŋin Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penanaŋ manzemsokbemindain ke ku ketalasiwep. Mme Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penan ke neŋ keyelen mulup an kwaban ke am sambemagen timti msat sambe zempalakŋaŋ bemmâban.

<sup>24</sup> Neŋ Kilaisiyelen buŋam zapatnaŋ dapmelange inmagen mkawaŋ bema keyepmti neŋ sek sindem matiyap keyet nâma oloŋen penaŋ beinen keyet penaŋaŋ inlak am nâmkɪŋpepemak kwabien. Kilais egaŋ sek sindem temaŋ tiye sepem kegogak neŋ dapmelange in sambe Kilaisiyet setnaŋ betnaŋnok ingat mti sek sindem tusumti matiap. <sup>25</sup> Kawawaŋaŋ neŋ dapmelangeŋane inmagen zetnaŋ sambe bekapi zempalakŋaŋ bema in indamukulem mimiŋyelen mulup anaŋ naombem neŋge. Kogogapm neŋ zetnaŋ ke ɲen kupema towewepiŋ; ilindiŋ mandiidoyap. <sup>26</sup> Zet ke kan teepmaŋ penaŋ enzililiŋaŋ tapme am mamkwabien yaŋ alak pi Zisasiyet nembraŋaneyay ilin zemkawaŋ bemindame am nâmkɪŋpepeŋinmagaŋ nâmâtâpme delaŋ zein. <sup>27</sup> Keyepmti am Zuda maŋgeen ku sokbembenjaŋ ekŋenmagen Kawawaŋgalen zet enzililiŋaŋ omba penaŋ keyet penaŋaŋ mobotnaŋ penaŋ am nâmkɪŋpepeŋinmak ingat tuŋguwinan masokbe-mezin. Kilais keŋinan mamain ek ke zet en-

zililiŋaŋ takwage keyet penanaŋ. Âpme in ekmak mamaip keyepmti kululuŋen egaŋ tazinen ke ekmak moti mamambep. <sup>28</sup> Âpme in am sambe Kilaisiyet yaŋaŋ zemkawaŋ bemindamti nânâ dolak dolakŋaŋ sambe ke diindomti aŋkeŋoo zet mandiindonup. Ke Kilaismagen tusumti egat zapat nâmkinpepeen katikŋaŋ bemti an penanaŋ bemti matalip kegok Kawawaŋgat zikatan timetindendeyet mandiindonup. <sup>29</sup> Egalen windeyaŋ neŋ namukulem mnemti m eleŋ beleŋ bemneme mulupmaŋ ke sek sindem palen amŋane ekŋenmagen mamiyap.

## 2

*Nâmkinpepe kaliŋaŋ bemtati zet dâsuki notnaŋ sambe bankumpewep*

<sup>1</sup> Neŋ pigok diindoma nâit, in ma Laodosia am ma am sambe notnaŋ in nâgât zimosetn ku nâip yaŋgut neŋ in nâmkinpepemak bembeyet sek sindem palen mulup mamiap. <sup>2</sup> Neŋ mulup sek sindem palen mamiap ke ingat keŋin mkipmaŋ bembeyet nâmti mamiyap. Âpme in nolinaŋgat keŋin bembe keyelen mamayaŋ ke mme noline-mak keŋ kwep bemti mamambep. Mti neŋ in Kawawaŋgalen zet enzililiŋan tazin keyet yaŋaŋ weyaŋ nâmâtâtâgat manâyaŋ. Neŋ in ŋoktik dolak dolakŋaŋ keboŋ titiyet manâyaŋ. Kilais egaŋ ikŋaŋ zet enzililiŋan keyet penanaŋ penanaŋ bein. <sup>3</sup> Zet penanaŋgat ŋotekŋaŋ temaŋ ma kwitnaŋ kwitnaŋgat yaŋaŋ nâmâtâtâgalen enzilipepenaŋ ke Kilais ek etaŋ keyelen nânâ ma penanaŋ penanaŋ. <sup>4</sup> Am ŋenaŋ zet kelakŋaŋ mimindamti

keñin mme yuñguwemagengapmti zet zesowap kapi eweñanegak saleñin tiyap. <sup>5</sup> Neñ sekñnañ etañ beñan pien mamayap, yangut keñnañ inmak mamti in Kilais nâmkĩnpemti ekmagen tusumti mamaip ke otnâmti ingat nâma mobotnañ beme oloñen penañ mamimindayap.

*Zisas nâmkĩñpe mama keyañ mama penañ bein*

<sup>6</sup> In Kilais Zisas Amobotnañ ekmak kakanemuñ mamayet nâmti ekmak tusuwien keyepmti ekmak etañ watekumti mamambep. <sup>7</sup> Nâmkĩñpepenñin keyañ kindiñinok beme Zisasiyet mamañanñ time topme keyet palen imtati semem mobep. Kegok mimiyet zemzikat indandañanggat mbep. <sup>8</sup> An ñenañ amgalen ñoktikeset tetimaemae zet belakñañ ñen zemti keñin mme yuñguwepgat indiksem indeemti mambep. Zet yukwat yukwat keboñ ke ekñenañ yeñpawine ekñengalen nânâ dâsuki notnañ ilinañgat keñinan manzeip ma msat palengalen nânâ dâsuki notnañ ke timamti manzeip, wa nânâ ke Kilaismagengatnañ yek. <sup>9</sup> Nâip, Kawawañgalen mama mimi ma totatatnañ ilindiñ keyet yañanñ Nemuñanñ Kilaismagen sosok sokbemkawañ beye. <sup>10</sup> Keyepmti in ekmak tusumti maip keyañ zeinen in egat kandañan mamti kwileki ñeniyet ku olapbep. Mme Kilaisiyañ we ñeñanñ sambe ma ekñengalen mobotnañ sambe ekñengat ñeñanñin temañ main. <sup>11-12</sup> In eweñan sekñin butnañ antimti mamamti keyet nâme piliñ delañ zenzeñepiñ zemti mamtemien ke am ilin belinan kegok mti mambien. Yañ piliñ alakñañ Kilaismagengatnañ



titiyelen ke keñañ ekmagen tusumti kegok ke mimiyele. Kawawañ winde toñañ egañ Zisas gakikiñañgatñañ mme wage manâmkinpenup nin kegogak mamaen mawatnup keyelen pilin tu zulutbenn, keyañ pilin penañ bein. Tu zulutbenn keyañ keñ itñañañ pemañ tu nimti gakikiñañnok wenjeyañ mawen mme keñ alakñañañ Zisasmak mamayeen wabennañ mamañup. <sup>13</sup> In eweñañ mama alakñañ ku timti yommak mamti gakikiyelen zapat mambien. Kegok mamme Kawawañañ yomm peme mepme ndatim kwati Kilaismak mamaen tusumndeye. <sup>14</sup> Am sambeyelen yomgat dopmañ titiyet zetnañ kumpepeñañ ke mendelet peme mebegalen dopmañ Kawawañañ Zisas tep palen mot kumasasokpeye kan keyet yomgat dopmañ titiyelen Kawawañañ dopmañ ku titiyelen zemdelañ pemâge. <sup>15</sup> Kegok mti Kawawañañ Nemañañ ketalasime yomgat dopmañ tewen gakiye keyañ we mobotñañ ma windemak ekñen windenjin mtotindeme delañ zeme, egañ am sambe ekñengat zikalinan we mobotñañ ekñen ke ma winde sambe ekñen tetepulet mindeme ekmâtâbien.

<sup>16</sup> Keyepmti an ñenañ ingat tu meu zigok niniyet zetnañ ma Sonda temañgat nimwian wian mamipgalen yañkwesisi ma eyoña alakñañ kwapme zigok mimiyele ma Sabat tagoño kangalen zemâtâtât ekseyelen notñañ ku mâlip zemti indome keyet sukñañ bembepin. <sup>17</sup> Kwitñañ kwitñañ sambe keboñ keboñ keyet nâman belak elewilinañ etañ keboñ bein. Penañañ bam sokbembenañ ke ilak Kilais

yañin. <sup>18</sup> Ma an ñenan kwitnañ kwitnañ penañañ pi ilak kie kie baen ege zemti ensel ekñengat kandañinan meti masesewatindain beme in an keboñgalen zet kandañan ku mebep. Am ekñen keboñ keyañ sekñ mmobot igagen mam mti mobotnañ sepem ikñak ikñak keboñ mammip. <sup>19</sup> An ekñen keboñ keyañ Zisasmak pepebemti kaliñañ penañ kuma talip. Zisasiyañ dapmelañge sambe ningat ñokasetn beme nin egat setnañ betnañ ma pemañ mee keboñ benup. Âpme tetekñ temañ ñokasetnnañ gwaen omti tot epeemti setn betnnañ ma pemnañ mee mekoti temakwep tusumndeme sekñ kwep bemti mme segañ sememti Kawawañañ nâme tazin keyet katañ temañ kwatabe. <sup>20</sup> In Kilaisiyelen gakikiñanen tusumti msatgalen winde sambe keñ mamyunquin bamkumpewienañ naman zigogat in msat kapiyet zapat mamaiwañ mamti mamipnok zii zetnañ mañgawepuip? <sup>21</sup> In kwilekiyet zii zet keboñ keyet kandañan mepme egañ “Pi atatapiñ” “Pi ninipiñ” “Pi tañgunñupiñ.” Yukwat yukwat kekok mamimindain. <sup>22</sup> Zet atindândâyelen keboñ tetak ku tapmebe. Belaknik kapi tapmeti yek besâpm. Zemâtâtât zet ke amgalen zeletañ kegoğapm am ñep ku indamukulem mbep. <sup>23</sup> An ekñen keboñ keyañ amgalen nânâ etañ mâti sekñ sek sindem temañ ndamti nin sesewat mulup mene mene mimiyyet manndapitilip. Keyepmti nin mulup ke ekman dolakñañ penañnok mambein. Yañgut ekñengalen sesewat ma zemâtâtât zet keyañ keñ itnañgalen winde ke ku mamtopein.

### 3

*In kwitnaŋ kwitnaŋ dolakŋaŋ gwaen tazin keyet webemti nâpeŋ mamambep*

<sup>1</sup> In Kilais gakikiengatnan wawatnaŋmak tusuwiengapmti gwaen Kilaisiyaŋ Kawawaŋmak windeen matazin ke kwitnaŋ kwitnaŋin bembenaŋ ke met titiyet keŋin temaŋ keeset bemti webempeŋ mamambep. <sup>2</sup> In keŋin temaŋ msalen kwitnaŋ kwitnaŋ tazin kapiyet bembepiŋ; kwitnaŋ kwitnaŋ dolakŋaŋ kululuŋen gwaen tazin nânâŋin keyet peme mepme nâpeŋ mamambep. <sup>3</sup> In Kilaismak gakiwienok bein. Mme Kawawaŋaŋ mama alakŋaŋ indamti ikŋaŋmak ma Nemuŋaŋ Zisasmak mamain enzilim ndeme mamanuwen keyet yaŋaŋ alak kapigogak ewe ku eksokbembeyelen. <sup>4</sup> Mameti Kilais mamayet yaŋaŋ ŋotekŋaŋ temaŋ ingat toŋinnaŋ sokbemkawaŋ beme in egalen bembenaŋ kegapm busatnaŋ seŋge soŋga inmak temaŋ kwep keyet keŋan sosok mot sokbemkawaŋ bemti tabep.

<sup>5</sup> Keyepmti in mama mimi ekŋen kabonŋ kapi keŋ itnaŋaŋgalen ekŋen kemagen ilak gakiwienok nâmbep: imbimak set kileŋ mama ma mama mimi okbi okbiŋaŋmak sambe bee ma sebet dindiŋ palen kwitnaŋ kwitnaŋ notnaŋ myuŋguŋgu ma kwitnaŋ kwitnaŋ bekanŋ mimiyet zet kelakŋaŋ mimi ma an ŋeniyelen kwitnaŋ kwitnaŋ kakim titi ma kawawaŋ dâsuki sesewatindanda. <sup>6</sup> Am sambe mama mimi mgasik kebonŋ kebonŋ mamip ekŋen ke maneti bam Kawawaŋaŋ mama mimiŋin mgasik keyet

dopman mutumindawe. <sup>7</sup> Âpme in eweñan mama mimi mgasik keboñ ke mmamti keyet nâme dolakñan beye. Ya pi in Kilaismak tusuwien keyan in mama mimi alakñanen tusuwienok bein. Mti in mama mimi bekanan keboñ ke bankumpeme delan zemâgeyepmti mama kapi ewe ku mimiyelen: <sup>8</sup> Neñziziñ palen mama ma wâm kalem ma keñ kwali kwali mama ma nolanganat zekuku mimi ma zet sambuñ zenze ma zet dâsuki zenze. Mama mimi mgasik sambe keboñ ke bankumpeme delan zemâpbe. <sup>9</sup> Mti mama mimi mgasikgalen tikñan keñ itanñanñan indamandame set bekanan mebien e ilak bankumpemti peme tage ke ewe tenngupin. <sup>10</sup> Mti in Kilaismak tusumti mama mimi dolakñan Zisasiyan amñane maindain ke Kawawan ikñan mama alakñan ke aikindaye kogogapm kan katan in ñoktik alakñan indamti indamukulem mme in Kawawan ikñanñat sepem bemti mama mimi teñ mamimobogalen. <sup>11</sup> Keyepmti manje ikñak ikñak kalanñkumti mama keyan inmagen ku tabe. Glik am ekñenan manjenin ñen ma Zuda am ekñenan manjenin ñen ma am sekñin butnan antitiñan ekñenan manjenin ñen ma am sekñin butnan antitipiñ ekñenan manjenin ñen ma am nembuyengatnan ekñenan manje ñen ma am kalanñanñatnan ekñenan manjenin ñen ma amobotnan ekñen manjenin ñen ma mulup an ekñenan manjenin ñen ke ku mimiñ mamip. Nin sambe bepi Kilaisiyan temakwep pende zamndemti ningat Amobotnan mamti mamdelan zemndein.

*Nin dopman mukulem mukulem mti mamam-banup*

<sup>12</sup> Âpme am Kawawaŋgalen zapat mamaip, in gogot mimindamti ikŋaŋgat zapat ombemindeye. Kegogapmti in mama mimi ekŋen kapi mkipman beme ingat tip keŋin bewe: in am sambe ekŋengat kemberŋ mimindamti indamukulem mimindewep. Ma keŋ mtot mamti sewakŋan palen mama ma ammak ŋeŋ beluŋ beluŋ mimipiŋ ma bakbak palen mama ekŋen keyaŋ ingalen mama bemâbe. <sup>13</sup> In yomgat dopman mututu mulup ke kumbep. Tuŋguwinan yuŋguŋgu sokbeme in yom ke katikpewep. Amobotnaŋaŋ ingalen yom sambe bee katikpeme delaŋ zeye, sepem kegogak in ilinak yomgat dopman katikpe katikpe mti mambep. <sup>14</sup> Kegok mti in gogot palen mama keyaŋ mama mimi dolakŋaŋ sambe mamip keyet tepumaŋ bemti tabe. <sup>15</sup> In Kilaisiyaŋ keŋŋ sewakŋaŋ penaŋ mamimindain keyepm in egalen keŋ sewakŋaŋ keyaŋ indikdamuŋ mme am nâmkŋipepeŋinmak keŋ kwep bemti keŋ sewakŋaŋ palen mambep. In kogok mimiyet Kilaisiyaŋ indakumtetitiŋaŋ keyet in Kawawaŋgat sikiŋ zemti sesewatpewep. <sup>16</sup> Mti Kilaisiyelen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ ke keŋinan mkipman beip keyet penaŋaŋ ilinak Kawawaŋgalen zet zemzikat inda mme tuŋguwinan palakŋaŋ bemti wembe. Weme nolineyet aŋkeŋoo zet notnaŋ diindomti ilinsakwep oloŋen palen mambep. Âpme kan katanŋ silik dundunduŋinanen sesewat silik ma Kawawaŋgalen Zet Itnaŋanen zet tazin ke silik kuip ma silik notnaŋ Zisasiyet

milim kukuṅṅaṅ ekṅen ke kumti Kawawaṅ sese-watpewep. <sup>17</sup> Âpme in zet kwileki ṅen zesât ma mulup kwileki ṅen msât nâmbep beme in Zisas Kilaisiyelen an penaṅ tati mulup ke mti Kawawaṅ Bipmaṅgat Kilaisiyet pembenanṅapmti wisikṅ zemti sesewatpewep.

*Nemba ma mambiwine ekṅenaṅ sepem zigok mame ṅep bewe*

<sup>18</sup> Imbi, in mama mimi dolakṅaṅ Amobotnaṅṅaṅ nâmtikṅaṅ mamin ke etaṅ mti awin eksem indewep. <sup>19</sup> An, in imbiṅine ekṅengat gogot mimindamti ku indom kumti sewakṅaṅ palen indatim mamambep. <sup>20</sup> An imbi nemba, in mamin biwinaṅgalen zet zeme keyet katanṅ zelin gawepuwep. Kegok mme Amobotnaṅṅaṅ ingat nâme dolakṅaṅ penaṅ bewe. <sup>21</sup> Nemba isisikṅaṅ ekṅenaṅ ṅenzinziṅ palen mamambepmagengat nemba biwineyaṅ zet memendepmak yaṅepiṅ ku mimindawep. <sup>22</sup> Sisiliṅ an, in msalengalen amobotnaṅine mamaip ekṅengalen zet gawepuwep. Mneti in ekṅenaṅ indikme pembenanṅ bembeyet etaṅ mulup mbepmagengat eksemti keṅ oloṅen palen Amobotnaṅ kululuṅen main egat nâme mobotnaṅ beme amobotnaṅine msalen maip ekṅengat zelin kandaṅṅaṅ meti mulup dolakṅaṅ mti mamambep. <sup>23</sup> In mulup mbep katanṅ wa am ekṅenaṅ indikme pembenanṅ bembeyet nâmti ku mbep. Amobotnaṅ kululuṅen main egaṅ indikme pembenanṅ bembeyet nâmti muluwin indandaṅṅaṅ nâmsemtiṅ windembenṅ mbep. <sup>24</sup> Mulup keyet tosaṅṅaṅ kwitnaṅ kwitnaṅ

dolakŋaŋ Amobotnaŋmak kululuŋen gwaen bempenŋaŋ ke mopme indawe. In Amobotnaŋ Kilais egalen mulup mamnup kekok nâmti mulupmaŋ windenŋaŋbenŋ mamambep. <sup>25</sup> An ŋenaŋ mulupmaŋ myuŋguwe beme an keyaŋ maneti mulupmaŋ keyet tosaŋaŋ sepem kekokak tiwe. Amobotnaŋmagen ken ke ken ke ku matasaingapmti zetnaŋgat penaŋ sokbewe.

#### 4

<sup>1</sup> Amobotnaŋ msalengatnaŋ, ingat Amobotnaŋin kululuŋen gwaen tazingapmti egat otnâme mopme sisiliŋ nembraŋine dolakŋaŋ mimindamti kwitnaŋ kwitnaŋ ekŋengat ondekmambewien esemteŋ indawep.

#### *Dundundumak mama keyelen set*

<sup>2</sup> Dundundu katikpepepiŋ keŋin kaik tapme kwitnaŋ kwitnaŋ nâmbiliweti ke mkatik bemti tambu misa dundunduŋinanen Kawawaŋgat dundumti wisikŋ manzemambep. <sup>3</sup> Mti ningat kekokak dundume Kawawaŋaŋ ndamukulem mti set aikndeme in Kilais egaŋ Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ enzililiŋan nin yomengatnaŋ ndatitiyelen koge tazin ke sosok msat kataŋ zemkawaŋ bewanup keyet set aikndawe. Neŋ zet keyet mulupmaŋ mmepma keyepmti nati mka katikŋan neme talap. <sup>4</sup> In nâgât mulup kekok mimiyet nâmti dundume Amobotnaŋaŋ namukulem mimneme neŋ Kilaisiyelen buŋam zapat nin yomengatnaŋ ndatitiyelen peme koge tazin zet kapi weyaŋti zemkawaŋ bema am sambeyaŋ nâme delaŋ

zewe. <sup>5</sup> In am nâmkijpepeninpiñ ekñengat tunguwinan mamti Zisasiyet kwizet buñaman zempalakñañ bewep. Mti mulup belak mimiyet kañin belak kileñ walebepgat nâmâtâti mbep. <sup>6</sup> In zelin sewakñañ palen zeme amnañ nâme tikñañmak bewe. Kegogapmti am notnañgalen yañkwesisiñinañgat dopmañ zigok ma zigok gilik zemi indawep.

*Pâlañ Tikikasmak Onesimas zemideme Kolosi mkaen mebun*

<sup>7-8</sup> Neñ mulup zigok zigok mammelap eyet zapatnañ Tikikasiyañ ikñañ ke diindome nâmbep. An ke nâgât notn penañ ma Amobotnañgalen sisiliñ an zet gawepupuñañ temañ penañ tazin. Keyepmti egañ mulup kapiyet namukulem dolakñañ penañ mamin. Keyepmti neñ ek pema inmagen koti zapat sambe ke mimindamti keñin mme eleñ beleñ bembeyet nâmti ek inmagen pema kozin. <sup>9</sup> Âpme Onesimas ekgut nâmkijpepeen notn dolakñañ ma an zet gawepupuñañ temañ penañ ilinañgat dapmelañge keyelen an ekmak Tikikas ilisakwep itdema koti kwitnañ kwitnañ ninmagen pien zigok tasokbemezin keyet zapatnañ diindome nâmâbep. <sup>10-11</sup> Notn Alistakas ek neñmak nsakwep mka katikñañ kapi ndakot ndeme matalup. Nitmak Banabasiyet donañ Makmak Zisas kwitnañ ñen Zastas manzeip egeñañ in indamukumindeip. Âpme nin Mak peman inmagen kokogat buñam zapatnañ eweñañ zaman nâmbien keyepmti egañ maneti kot inmagen patañ zeme ekti in oloñen mti betnañ



butempemti mukulem mpewep. Zuda am manje sambe ekjen kapiyet tunjuwinangatnan an ekjen bukapi etanjan sokbemti Kawawaŋgalen zemâtâtâtgalen katnanen mama keyelen mulupgat namukulem mti mulup mti nâgât ken mkipmanj mambeip. <sup>12</sup> Âpme inmagengatnan an nen Epapalas ek Kilais Zisasiyelen mulup an eganj kegogak indamukumindein. Mti in nâmkinpepe katiknanj bemtati Kawawaŋgalen zet tazin keyet katanj mamti kwitnanj kwitnanj dolaknanj etanj mimiyet nâmti kan katanj ken sindem palen dundudunanen in indabandim mamimindein. <sup>13</sup> Nejen egat yanjan nen nâmâtâlaj eganj ingat ma Laodosia animbi ma Ielapolis mkaen animbi maondegip in indamukulem mimiyet sek sindem mulup omba penanj matin. <sup>14</sup> Luk ek ningat notn dolaknanj ma ek an dokta ekmak Dimas egelanj kegogak in indamukumindeip. <sup>15</sup> Âpme nen Laodosia mkaengatnanj animbi ma dapmelanje imbi nâmkinpepemak Nipa egalen mkaen maondegip ekjen indamukumindemti zet zeap kapi mediindome nâmbep. <sup>16</sup> In papia kapi mti animbi makumindame nâme delanj zemâpme bam naman beme Laodosia mkaen am nâmkinpepemak mamaip ekjenmagen mepme maijti nâmbep. Âpme ekjenjat kuwan ke neman beme inmagen kopme in maijti nâmbep. <sup>17</sup> Âpme in Akipasiyet pigok zeme nâmbep, Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolaknanj Penanj timamti zenzeyet mulup sasananj zeme ke weyanjti kakanemurj mmeti mdelanj zewe. <sup>18</sup> Nejen nen penanj betnanj muluwanj kapi kuyap. Nejen mka katiknanj

matalap keyepmti in nâgât kandadapın nâpeŋ mamambep. Kawawangalen keŋ taolelan inmak tatagat nâmti dunduyap.

**Kawawangalen Tâtâ Alakŋaŋ**  
**The New Testament in the Nabak Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Nabak long Niugini**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nabak

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

ea68a902-358a-5c72-82de-a583fc4809e7